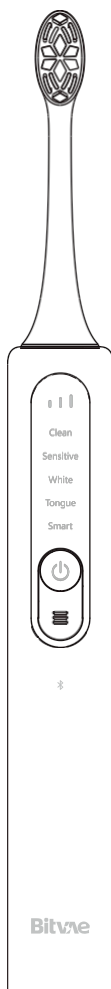


Sonická zubná kefka so súpravou aplikácií a koncoviek, puzdrom a držiakom kefky Bitvae S3

Návod na obsluhu



Bezpečnostné opatrenia

- Výrobok nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte bez automatickej registrácie.
- Ľudia, ktorí trpia vážnym ochorením parodontu alebo ktorí podstúpili chirurgický zákrok v ústnej dutine, by sa mali pred použitím prípravku poradiť s lekárom.
- Malé deti, dojčatá a osoby, ktoré nie sú schopné manipulovať s výrobkom, by mali byť pod dohľadom rodiča alebo dospelého osoby.
- Výrobok nenamáčajte do vody na dlhší čas.
- Zubnú kefku nevystavujte vysokým teplotám ani slnečnému žiareniu.
- Netlačte štetiny pevne na zuby alebo ďasná.
- Výrobok nie je vhodný pre deti mladšie ako 12 rokov.

DÔLEŽITÉ VYHLÁSENIA O ODMIETNUTÍ ZODPOVEDNOSTI

Pri používaní elektrických výrobkov, najmä v prítomnosti detí, by sa mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich.

PRED POUŽITÍM TOHTO SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.

NEBEZPEČENSTVO - na zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom:

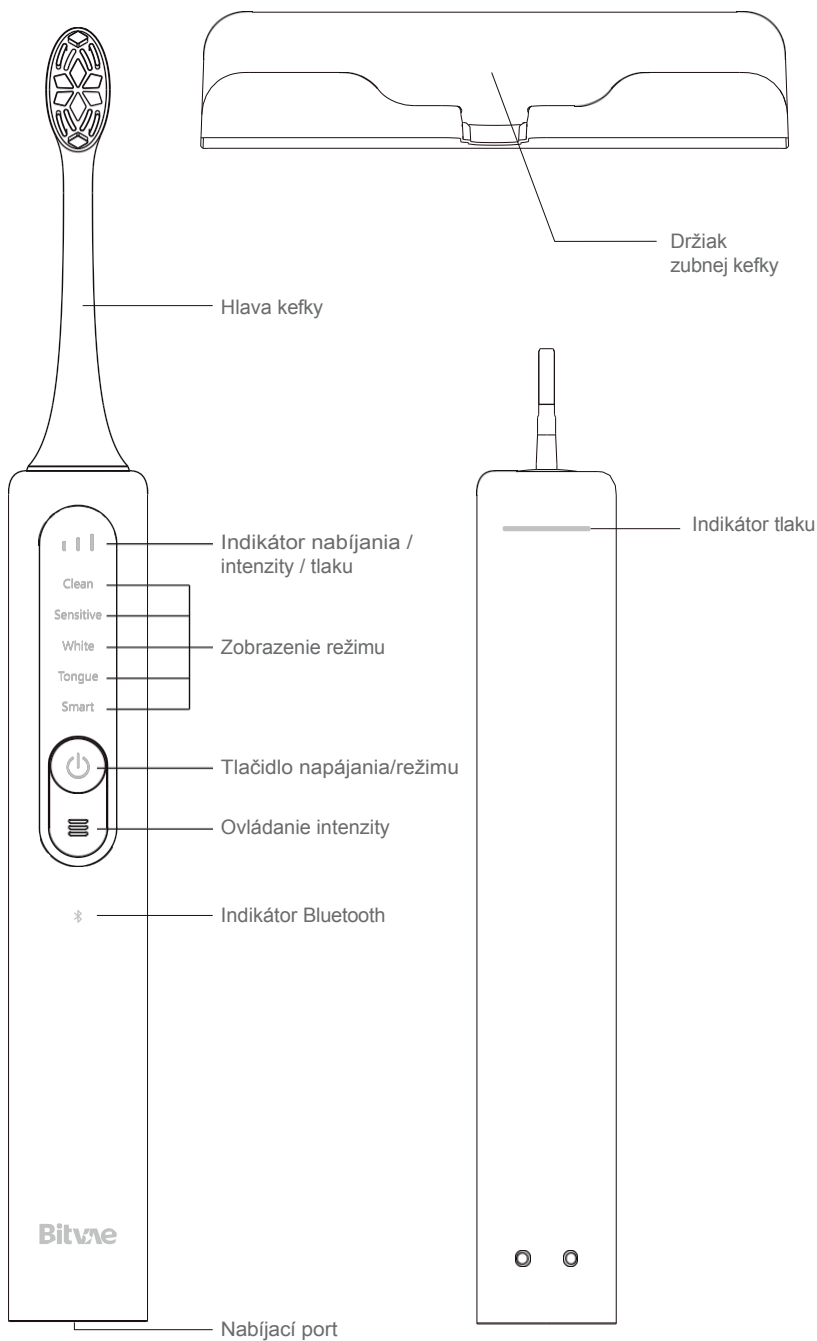
1. Výrobok vždy nabíjajte na bezpečnom mieste, mimo dosahu vody.
2. Počas nabíjania nesiahajte na výrobok, ktorý spadol do vody. Okamžite odpojte zariadenie od napájania.
3. Nikdy nenabíjajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom alebo zástrčkou.
4. Pred pripojením k zdroju napájania sa uistite, že je nabíjací port suchý.

VAROVANIE - Aby ste znížili riziko popálenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zranenia.

1. Nikdy nenechávajte výrobok pripojený k napájaniu bez dozoru.
2. Ak výrobok používajú deti alebo osoby so zdravotným postihnutím, alebo ak sa používa na nich alebo v ich blízkosti, je potrebný prísny dohľad.
3. Výrobok používajte len na určený účel, ako je opísané v tejto príručke. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je uvedené výrobcom.
4. Nikdy nepoužívajte tento výrobok, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, ak nefunguje správne, spadol, bol poškodený alebo spadol do vody. Výrobok vráťte na opravu.
5. Kábel držte mimo vyhrievaných povrchov.
6. Nikdy nepoužívajte výrobok počas spánku alebo ospalosti.
7. Do otvorov alebo hadíc výrobku nikdy nevhadzujte ani nekladajte žiadne predmety.

8. Pri prvom použití sa odporúča spustiť zubnú kefku v polohe režimu "Sensitive". Ak používateľ pociťuje nepríjemné pocity alebo krvácanie ďasien dlhšie ako 2 týždne, prestaňte výrobok používať a poraďte sa so svojím zubným lekárom.
9. Ak je batéria zubnej kefky vybitá alebo ak je zubná kefka po prvom zapnutí bez energie, pred použitím ju nabite do plnej kapacity.
10. Zubnú kefku nevkladajte do ohňa ani ju nenabíjajte na horúcom mieste.
11. Neumiestňujte výrobok na dlhší čas do vlhkého prostredia alebo na tekutinu, aby ste predišli poruchám výrobku.
12. Výrobok nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte a nepoužívajte iné príslušenstvo alebo napájacie zdroje.
13. Chráňte výrobok pred pádmi alebo silnými nárazmi.
14. Tento výrobok je určený len na čistenie ústnej dutiny, nepoužívajte ho na iné účely.
15. Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte tento výrobok počas nabíjania.
16. Uistite sa, že sa výrobok nabíja pomocou 5V napájacieho zdroja.
17. Pred nabíjaním zubnej kefky alebo jej pripojením k zdroju napájania sa uistite, že je nabíjací port alebo napájací zdroj suchý.
18. Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený napájací kábel. Ak je priechod vody poškodený alebo zubná kefka nefunguje, prestaňte ju používať.
19. V prípade kontaktu s pokožkou alebo poškodenia spôsobeného vytečením batérie okamžite prestaňte výrobok používať.
20. Prosím, nedávajte si výrobok do úst ani si nečistite zuby, keď ležíte. Môže to ľahko viesť k náhodnému prehltnutiu častí.
21. Deti by sa s týmto výrobkom nemali hrať ani ho rozoberať. Výrobok neumiestňujte na miesta prístupné deťom alebo dojčatám.
22. Drobné súčasti, ako napríklad ochranný kryt hlavy kefky, sú súčasťou balenia výrobku. Uchovávajte ich mimo dosahu detí, aby ste zabránili prehltnutiu týchto častí.
23. Ľudia, ktorí trpia závažným ochorením parodontu alebo podstúpili chirurgický zákrok v ústnej dutine, by sa mali pred použitím prípravku poradiť s lekárom.
24. Používatelia, ktorí majú problémy s kardiostimulátormi alebo inými implantovanými zariadeniami, by sa mali pred použitím tohto výrobku poradiť s lekárom.

Popis produktu



Tipy na inštaláciu držiaka zubných kefiek

1. Držiak na zubné kefky nalepte na hladký povrch steny.
2. Pred nalepením držiaka na zubné kefky očistite stenu a udržiajte povrch suchý.
3. Držiak prilepte na stenu a na niekoľko sekúnd ho pevne stlačte, aby ste sa uistili, že sú všetky strany nálepky pripevnené k stene.
4. Predmety je možné umiestniť do držiaka až po 24 hodinách.
5. Maximálna nosnosť rukoväte je 300 g. (Bežne elektrická zubná kefka váži menej ako 200 g).

Špecifikácia

Model: S3

Menovitý výkon: 2 W Vstupné

napätie: 5V 1A

Typ nabíjania: Typ C / jednosmerný prúd

Odolnosť voči vode: IPX7

Vlastnosti produktu

1) 5 režimov

- Čisté: Vhodné pre používateľov s normálnym stavom ústnej dutiny na udržiavanie zdravej ústnej hygieny.
- Sensitive: Vhodné pre používateľov, ktorí majú citlivé zuby a mierne požiadavky na čistenie ústnej dutiny.
- Biela: Tento režim striedavo vibruje, čím dokáže účinne leštiť a bieliť zuby.
- Jazyk: Tento režim pracuje 20 sekúnd, aby účinne odstránil baktérie z povlaku jazyka a zlepšil celkové zdravie ústnej dutiny.
- Inteligentný: Tento režim je prispôbená funkcia pre používateľov. Používatelia si môžu v aplikácii nastaviť vlastnú metódu, intenzitu a čas čistenia.

2) 3 úrovne intenzity

Intenzita 1: Najnižšia

Intenzita 2: Stredná

Intenzita 3: Najvyššia

- Nastavenie intenzity je k dispozícii pre všetkých 5 režimov štetca.
- Intenzitu jednotlivých režimov možno nastaviť v aplikácii zubnej kefky. Rozsah nastavenia intenzity je od 1 do 9.

3) Inteligentný indikátor tlaku

Červený indikátor sa rozsvieti, keď sa použije príliš veľký tlak.

4) Postupné zvyšovanie vibrácií

Aby sa zabránilo rozstrekovaniu zubnej pasty, frekvencia vibrácií sa postupne zvyšuje pri aktivácii každého režimu.

5) Funkcia pamäte režimu

Predvolený režim spustenia zostáva rovnaký ako režim nastavený pri poslednom vypnutí zubnej kefky.

6) Inteligentný časovač

Režimy "Clean", "Sensitive" a "White" majú 2-minútový inteligentný časovač s 30-sekundovými intervalmi, ktorý vám pripomenie, že máte zmeniť oblasť čistenia. Režim čistenia jazyka pracuje 20 sekúnd a potom sa automaticky zastaví. V režime "Smart" môže používateľ nastaviť čas čistenia zubov prostredníctvom aplikácie.

7) Funkcia pripomenutia nízkej spotreby energie

Keď sa batéria vybíja, indikátor nabíjania sa rozsvieti na červeno alebo sa zubná kefka správne nezapne, čo vám pripomenie, aby ste zubnú kefku nabili.

8) Pracovný čas

Zubná kefka môže na plné nabitie fungovať až 180 dní (v režime spánku 2 minúty dvakrát denne).

9) Čas nabíjania

Nabíjanie typu C, zubná kefka bude plne nabitá do 4 hodín. Počas nabíjania sa postupne rozsvietia indikátory nabíjania. Keď sa rozsvietia všetky tri indikátory, znamená to, že batéria je plne nabitá. Po 2 minútach indikátor automaticky zhasne.

10) Zubnú kefku možno zapnúť nabíjaním pri vypnutom stave alebo krátkym stlačením tlačidla napájania.

11) Zubná kefka sa vypne po stlačení a podržaní tlačidla napájania po dobu 10 sekúnd.

12) Používatelia môžu prepínať medzi 5 režimami krátkym stlačením tlačidla napájania/režimu.

13) Prepäťová ochrana

Ak je vstupné napätie príliš vysoké, zubná kefka sa automaticky vypne, aby chránila používateľov.

14) Nefungujúce pripojenie Bluetooth

Keď je zapnutá funkcia Bluetooth, podržte tlačidlo napájania stlačené 3 sekundy, aby sa vytvorilo spojenie Bluetooth, elektronické zariadenie a zubná kefka sa môžu takto spárovať.

15) Ak dôjde k poruche, "indikátor intenzity/nabíjania" sa rozsvieti na červeno.

Funkcie aplikácie

- Nastavenie intenzity: Intenzitu každého režimu možno nastaviť v aplikácii zubnej kefky. Rozsah nastavenia intenzity je od 1 do 9.

- Čas na čistenie zubov: Zubná kefka sa automaticky zastaví po 2 minútach. Nastavený čas prevádzky pre režim "Jazyk" je 20 sekúnd, po ktorých sa zubná kefka automaticky zastaví.

- Indikátory rozhrania aplikácie: V rozhraní aplikácie sa zreteľne zobrazuje režim a intenzita čistenia, ktoré sa môžu meniť v závislosti od nastavení zubnej kefky.

- Čistenie zubov v reálnom čase, virtuálne navádzanie: Počas čistenia zubov môže polohu kefky zistiť snímač integrovaný v zubnej kefke. Snímač vyhodnotí, či je poloha používateľa správna, a vypočíta účinný čas čistenia v každej oblasti úst. Ak sa zistí nesprávna poloha (v aplikácii sa zobrazí výzva, ktorá to používateľovi pripomenie), čas čistenia sa nebude považovať za efektívny čas čistenia.

- Dôležité upozornenie na starostlivosť: Keď zubná kefka narazí na citlivú oblasť ďasien, intenzita čistenia sa automaticky zníži na minimálnu úroveň "1". Keď sa nájde oblasť so zubným povlakom, aplikácia to používateľovi pripomenie.

- Upozornenie na nadmerný tlak: Ak snímač nadmerného tlaku zistí počas čistenia kefky nadmerný tlak, v aplikácii sa zobrazí upozornenie na nadmerný tlak.

- Synchronizácia údajov: Po čistení sa údaje o čistení zosynchronizujú s aplikáciou.

- Počas kefovania si urobte prestávku: Keď zubná kefka pracuje 5-15 sekúnd, používateľ môže krátko stlačiť tlačidlo napájania, aby proces prerušil. Keď zubná kefka pracuje dlhšie ako 15 sekúnd, proces možno prerušiť krátkym stlačením tlačidla napájania. V tomto prípade sa proces obnoví zo zostávajúceho času do 30 sekúnd po opätovnom stlačení tlačidla napájania.

- Zaznamenávanie údajov

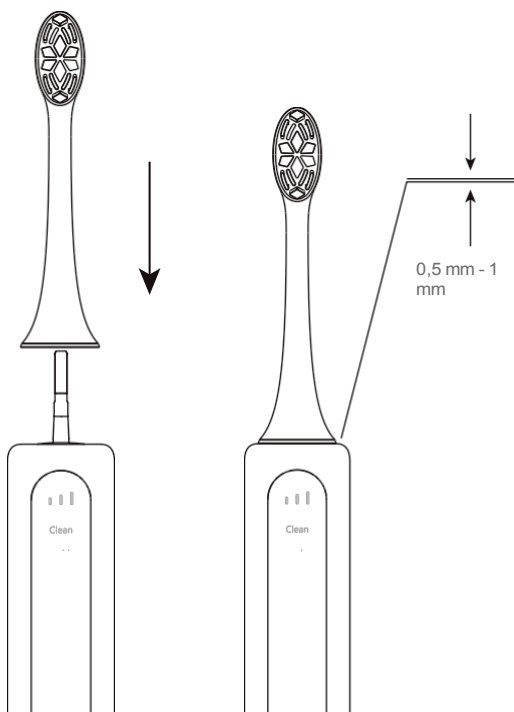
Aplikácia môže zaregistrovať maximálne 180 skupín údajov (kefky kratšie ako 15 sekúnd sa nezaregistrujú). Ak počet zaznamenaných údajov prekročí 180, staré údaje sa automaticky prepíšu a nové údaje sa automaticky synchronizujú po pripojení Bluetooth k aplikácii prostredníctvom procesu párovania.

- Dátové správy

Ak sa zubná kefka počas prevádzky zastaví, ale do 30 sekúnd sa znovu spustí, aplikácia to rozpozná ako súčasť toho istého čistenia a vytvorí jedinečnú správu.

Ak čas pozastavenia presiahne 30 sekúnd, aplikácia rozpozná tento proces ako nové čistenie a vytvorí preň nové hlásenie.

Návod na použitie



Montáž alebo demontáž hlavíc kefiiek

- Montáž: Zarovnajte spodnú časť hlavy kefy s hriadeľom, mierne ju zatlačte, kým sa nezaistí na rukoväti.
- Demontáž: Držte rukoväť zubnej kefy a vytiahnite hlavicu kefy pozdĺž drieku.
- Navlhčite štetiny a naneste na kefku primerané množstvo zubnej pasty.
- Aby ste zabránili postriekaniu zubnou pastou, zapnite zubnú kefku až po priložení k zubom a vyberte ju z úst až po vypnutí.
- Nakloňte zubnú kefku pod uhlom 45° a umiestnite ju medzi zuby a líniu ďasien.
- Vyberte vhodný režim na spustenie zubnej kefy a pohybujte ňou pomaly a jemne.
- Po použití si vypláchnite ústa a zubnú kefku čistou vodou. Po vysušení štetín ich vložte do držiaka zubnej kefy alebo na suchú pracovnú dosku.

Tipy: Pri používaní zubnej kefky si vyberte jednu hlavicu zubnej kefky a používajte ju nepretržite tri mesiace, inak začnú štetiny odpadávať alebo sa vidlicovito rozštiepia. Po troch mesiacoch vymeňte hlavicu kefky za novú, aby ste zabránili poškodeniu ďasien a zubov.

Ochrana životného prostredia

Výrobok má zabudovanú dobíjateľnú lítiovú batériu. Pri likvidácii zubnej kefky ju nemiešajte s bežným domovým odpadom. Mala by byť odoslaná do recyklačného strediska pre batérie na likvidáciu v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii.

Riešenie problémov

Ak sa zariadenie nemôže spustiť, môže to byť spôsobené jedným z nasledujúcich dôvodov:

- 1) Napájanie je príliš nízke. Keď je napájanie nízke, indikátor napájania bliká. Zubnú kefku možno po nabití znovu spustiť.
- 2) Zariadenie sa nabíja.
- 3) Vo vypínači uviazlo cudzie teleso.

Prečo sa aplikácia nemôže pripojiť k zariadeniu?

Skontrolujte, či sú povolené nastavenia Bluetooth a či je elektrická zubná kefka napájaná a pripojená.

Ako môžem v aplikácii pridať nové zariadenie?

- 1) Ak zubná kefka nie je spárovaná, aplikácia vás požiada o spárovanie alebo kliknutím na rozbaľovacie tlačidlo otvorte správu zariadení.
- 2) Po spárovaní zariadenia ho držte v blízkosti telefónu. Nové zariadenie sa zobrazí v zozname naskenovaných zariadení.
- 3) Kliknite na naskenované zariadenie, aby ste ho spárovali v súlade s komunikáciou.

Ako môžem aktualizovať aplikačný softvér?

Zapojte zubnú kefku, zadajte "Nastavenia". - "Aktualizácia softvéru" na domovskej stránke a postupujte podľa pokynov na dokončenie aktualizácie.

Počas čistenia kefkou nie je možné pristupovať k rozhraniu čistenia v reálnom čase.

- 1) Reštartujte aplikáciu.
- 2) V pohotovostnom režime podržte tlačidlo napájania zubnej kefky stlačené 10 sekúnd, kým sa nerozsvieti indikátor, a potom opätovným stlačením tlačidla zariadenie prebudíte.

Možno spárovať viac zubných kefiek?

Aplikácia dokáže spárovať viacero zubných kefiek a údaje rôznych kefiek možno ukladať samostatne. V rámci funkcie správy zariadení môžete prepínať alebo pridávať zariadenia.

Nemôžem nájsť párovú zubnú kefku.

- 1) Nízky stav nabitia batérie v zubnej kefke.
- 2) Zubná kefka je ďaleko od telefónu.
- 3) Zubná kefka bola pripojená k inému telefónu.
- 4) Zubná kefka ide spať a na prebudenie ju treba zdvihnúť.
- 5) Zariadenie prejde do stavu hlbokého spánku. Stlačte tlačidlo napájania, aby ste ho zapli.
- 6) Funkcia Bluetooth nie je povolená.

Poznámka: Ak sa nevyskytne žiadna z vyššie uvedených možností, skúste vykonať nasledujúcu operáciu. Vypnite Bluetooth a aplikáciu v mobilnom telefóne, reštartujte Bluetooth a aplikáciu a potom skúste zariadenie vyhľadať znova. Ak zubnú kefku stále nemôžete nájsť, podržte vypínač zariadenia 10 sekúnd a potom stlačte vypínač, aby ste zariadenie prebudili.

Napájanie

- 1) Keď je úroveň nabitia zubnej kefky nižšia ako 10 %, aplikácia vám pripomenie, že úroveň nabitia je nízka. Aby ste zabezpečili, že používanie nebude ovplyvnené, nabíjajte zariadenie včas.
- 2) Keď výkon zubnej kefky klesne pod 5 %, prejde do režimu ochrany pred nízkym výkonom. Zubná kefka nebude fungovať. Používajte ju po nabití.
- 3) Keď je zubná kefka správne nabitá, odpojte napájanie, aby ste ju mohli bezpečne používať a predĺžili životnosť batérie.

Ak sa zariadenie nedá nabíjať, príčinou môžu byť tieto okolnosti

- 1) Zariadenie je v stave plného výkonu.
- 2) Požadovaný adaptér sa nepoužíva.
- 3) V nabíjacom rozhraní je cudzie teleso.



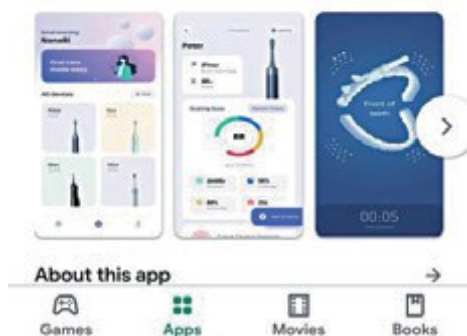
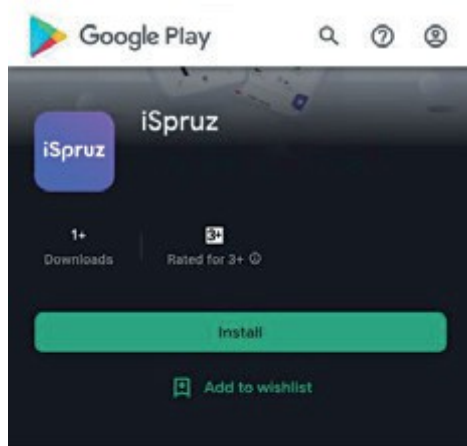
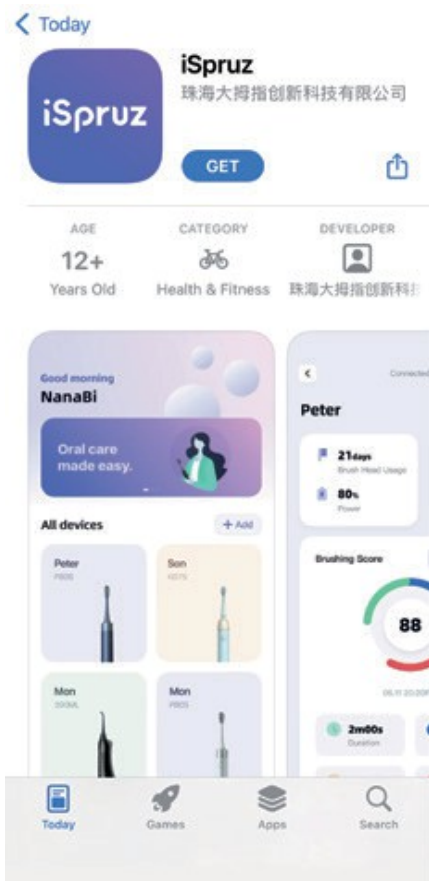
Aplikácia iSpruz

1. Naskenujte kód a stiahnite si bezplatnú aplikáciu iSpruz.

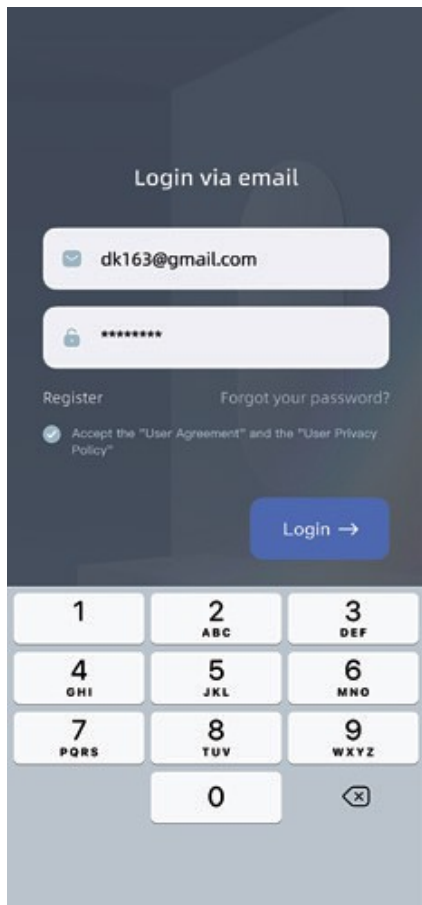


Používatelia systému IOS si môžu aplikáciu stiahnuť z obchodu Apple Store.

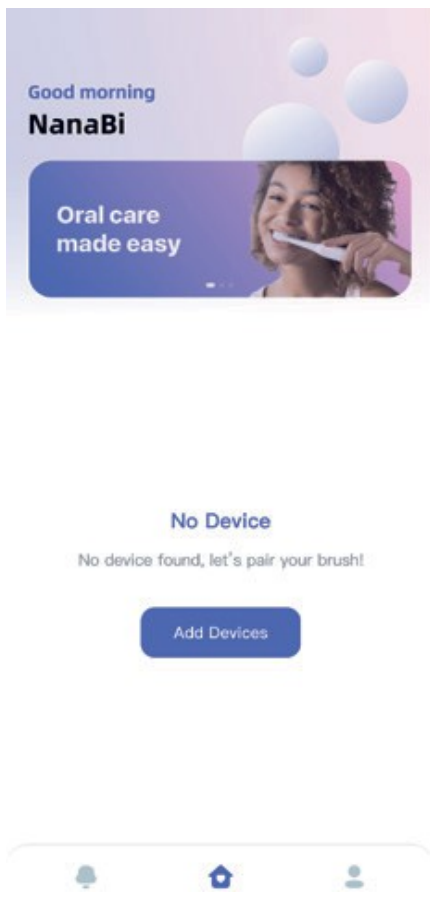
Používatelia systému Android si môžu aplikáciu stiahnuť z obchodu Google Play.



2. Vytvorte si konto pomocou svojej e-mailovej adresy a hesla a potom kliknite na "Registrovať".



3. Po dokončení registrácie sa prihláste do svojho konta. V telefóne povoľte Bluetooth a v aplikácii kliknite na "Pridať zariadenie".



4. Prejdite do zoznamu vyhľadávania a nájdite zariadenie, ktoré chcete spárovať.



Searching for Devices

Select the device you want to pair.



Electric Toothbrush

S2

D2:34:31:34:37:34

5. Stlačte a podržte tlačidlo napájania na zubnej kefke 3 sekundy, aby ste ju spárovali so zariadením.

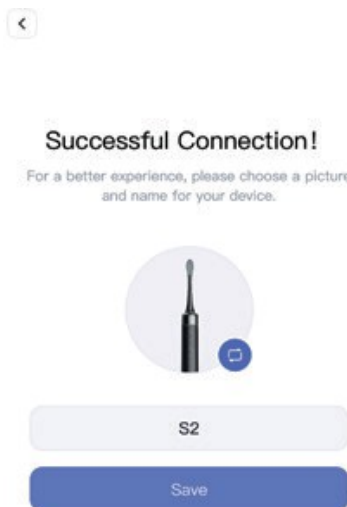


Check the Device Status

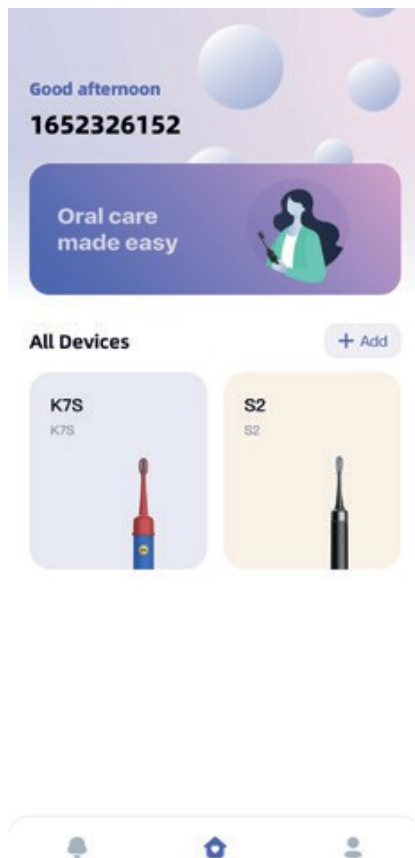
Press and hold the power button for 3 seconds.
The Bluetooth light will turn on to start pairing.



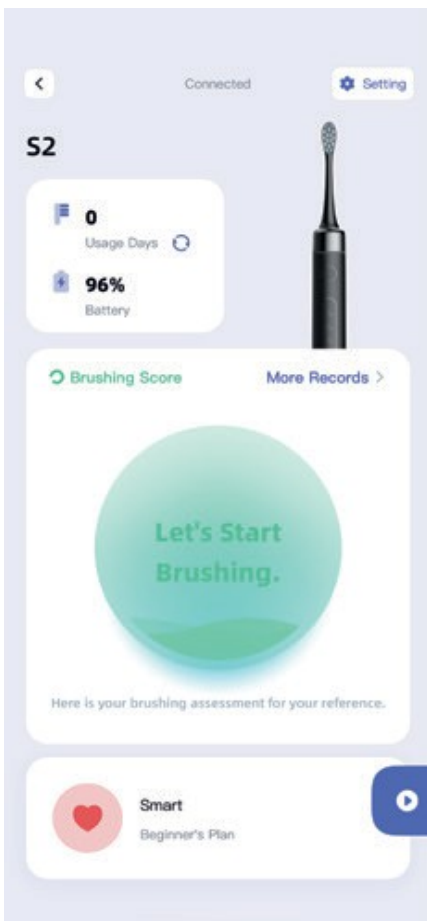
6. Po úspešnom vytvorení pripojenia kliknite na ikonu zubnej kefky a vyberte si profilový obrázok. Svoje zariadenie pomenujte.



7. Po dokončení konfigurácie prejdite na stránku zariadenia a vyberte zariadenie, ktoré chcete použiť.



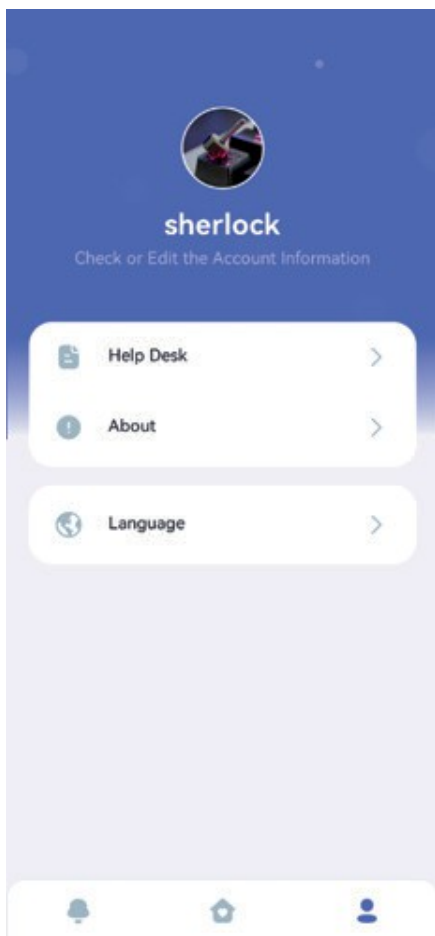
8. Prosím, kliknite na tlačidlo v pravom dolnom rohu stránky.



9. Zubnú kefku zapnite a začnite čistiť zuby. Stav čistenia sa zobrazí v reálnom čase.



Ak sa po kroku 2 vyskytne akýkoľvek problém, prejdite do časti Pomoc.



Zjednodušené vyhlásenie o zhode

Výrobca: Thumbs Up Innovations Technology Co., Ltd

Adresa: 24. poschodie, budova Chuanghui, okres Longgang, Shenzhen, Čína

Výrobok je v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ zo 16. apríla 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupnenia rádiových zariadení na trhu a o zrušení smernice 1999/5/ES.

Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na: <https://files.innpro.pl/Bitvae>

Rádiová frekvencia: 2400 MHz

Maximálny výkon rádiovej frekvencie: 0dBm

Ochrana životného prostredia



Elektronický odpad označený v súlade so smernicou Európskej únie sa nesmie ukladať spolu s iným komunálnym odpadom. Podlieha separovanému zberu a recyklácii na určených miestach. Zabezpečením jeho správnej likvidácie predídete možným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Systém zberu použitých zariadení je v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia pre likvidáciu odpadu. Podrobné informácie o tejto téme získate na obecnom úrade, v spracovateľskom závode alebo v obchode, kde bol výrobok zakúpený. Výrobok spĺňa požiadavky tzv. smerníc nového prístupu Európskej únie (EÚ) v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia, ktoré špecifikujú nebezpečenstvá, ktoré by sa mali zistiť a odstrániť.



Tento dokument je prekladom pôvodného návodu na použitie, ktorý vypracoval výrobca.

Podrobné informácie o záručných podmienkach distribútora/výrobcu sú k dispozícii na <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>.

Výrobok musí pravidelne udržiavať (čistiť) sám používateľ alebo špecializované servisné strediská na náklady používateľa. Ak v návode na obsluhu nie sú uvedené informácie o potrebnej cyklickej údržbe alebo servisných úkonoch, musí sa pravidelne, najmenej raz týždenne, posudzovať odchýlka fyzického stavu výrobku od fyzicky nového výrobku. Ak sa zistí alebo nájde akákoľvek odchýlka, musia sa bezodkladne vykonať údržbové (čistiace) alebo servisné opatrenia. Ak sa nevykoná správna údržba (čistenie) a nereaguje sa na zistenie odlišného stavu, môže to mať za následok trvalé poškodenie výrobku. Garant nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nebalosti.